|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Service public de Wallonie** (SPW) | Public service of Wallonia**Direction de la Qualité et du Bien-être Animal** (DQBEA) | Direction of Quality and Animal Welfare | FormA\_Application+Proxy RW |
| Id Dossier |  |
| Chaussée de Louvain 14 - B-5000 Namur BELGIUM**P**hone +32 81 64 95 97 | catalogue.varietes@spw.wallonie.be  | Official Date of application request |  |
| <https://agriculture.wallonie.be/productions-vegetales> |  |  |
|  |  |  |  |

|  |
| --- |
| Demande d'inscription d'une nouvelle variété / application request of a new variety |
| **1. Demandeur(s)** / Applicant(s) | **2. Mandataire** / Mandatory (*procuration / proxy autorisation)* |
| Name |       | Name |       |
| Address |       | Address |       |
| Phone |       | Phone |       |
| E-mail |       | E-mail |       |
| E-mail invoice |       | E-mail invoice |       |
| **3. Obtenteur(s)** / Breeder(s) (*si différent du demandeur /* if different from the applicant) | **4. Mainteneur** / Maintainer (r*esponsable de la sélection conservatrice Belgique /* *responsible for the Maintainer Belgium*) |
| Name |       | Name |       |
| Address |       | Address |       |
| E-mail |       | E-mail |       |
| **5. Taxon botanique** / Botanical taxon (espèce / species) |       |
| **6. Réf. d'obtenteur** / Breeder’s reference |       |
| **7. Demandes antérieures** / Previous applications | Dépôt (Etat Membre, date) /Application (Country, date) | N° demande /Application N° | Situation | Dénomination ou Réf. obt. / Denomination or Breeder's ref. |
| Droits d’obtenteur */* Breeder's rights *(Belgium included)* |  |  |  |  |
| Listes officielles / National lists |  |  |  |  |
| **8. Office d'examen DHS** / DUS Examination Office | Pays / country |       |
| **9. Clause de confidentialité** / Clause of confidentiality : à lire / to read |
| Le(s) demandeur(s) autorise(nt) la Direction de la Qualité et du Bien-être Animal (DQBEA) du Service public de Wallonie (SPW ARNE), ci-après dénommé "le Service", à : / The applicant(s) authorize the Direction of Quality and Animal Welfare (DQBEA) of the Public Service of Wallonia (SPW ARNE), hereinafter referred to as "the Service", to: |
| * résumer les résultats des essais de la variété de la présente demande d'inscription avec les résultats des essais de toutes les autres variétés impliquées dans les mêmes essais des variétés belges de Valeur Culturale et d'Utilisation (VCU ou VATE) dans un seul et même rapport technique annuel en y indiquant la référence de l'obtenteur, le(s) demandeur(s) et, le cas échéant, le mandataire; / summarize the results of the variety's testing of this application for registration with the results of the testing of all the other varieties involved in the same trials of the Belgian varieties of the Value for Cultivation and Use (VCU or VATE) in one and same annual technical report indicating therein the breeder's reference, the applicant(s) and, where applicable, the representative;
 |
| * mettre ce rapport technique à la disposition des parties concernées suivantes : tous les demandeurs et mandataires des variétés mentionnées dans le rapport (variétés témoins et variétés candidates en essai), tous les membres du Groupe Technique Interrégional (GTIW) et du Comité de gestion du Catalogue belge des variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes; / provide this technical report available to the following parties concerned : all applicants and representatives of the varieties mentioned in the report (control varieties and candidate varieties in the trial), all members of the Interregional Technical Group (GTIW) and of the Management Committee of the Belgian catalog of varieties of agricultural plant and vegetable species;
 |
| * après l'approbation de la variété, ne divulguer publiquement que des résultats globaux (résultats agrégés) par le biais d'un communiqué de presse ou d'activités d'information générale. Outre le numéro de dossier, la référence d'obtenteur, le nom de l'obtenteur, du demandeur et du mandataire, les résultats globaux suivants sont également publics : les régions agricoles dans lesquelles la variété a été testée, les rendements globaux, les observations, les propriétés technologiques et les caractéristiques particulières; / after approval of the variety, only publicly disclose overall results (aggregate results) through a press release or general information activities. In addition to the dossier number, the breeder's reference, the name of the breeder, the applicant and the representative, the following overall results are also public: the agricultural regions in which the variety has been tested, the overall yields, the observations , technological properties and special characteristics;
 |
| * échanger toutes les informations, données et matériels utiles concernant la variété avec les autorités compétentes, les Offices d'examen et les Instituts de recherche scientifique indépendants officiellement désignés pour la recherche de la Valeur Culturale et d'Utilisation (VCU ou VATE) et de Distinction, Homogénéité et Stabilité (DHS) de tout autre État Membre européen, sous réserve de la sauvegarde des droits de l'obtenteur. / exchange all information, data and useful material concerning the variety with the competent authorities, examination offices and independent scientific research institutes officially designated for the research of the Value for Cultivation and Use (VCU or VATE) and of Distinctness, Uniformity and Stability (DUS) from any other European Member State, subject to the protection of the breeder's rights.
 |
| Le Service n'est en aucun cas responsable de la publication ou de la diffusion des données et des résultats du rapport technique, édités ou non, qui n'ont pas été rendus publics par le Service, par l'une des parties concernées pour lesquelles le rapport technique aurait été mis à disposition conformément à l'autorisation ci-dessus. / The Service is in no way responsible for the publication or dissemination of the data and results of the technical report, edited or not, which have not been made public by the Service, by one of the parties concerned for whom the technical report would have been made available in accordance with the above authorization. |
| **10. Mandataire Procuration** / mandatory proxy authorization (optional) |
| Le soussigné **Demandeur** (1.) ci-dessus, déclare autoriser le **Mandataire** (2.) ci-dessus, à introduire auprès du SPW pour lui et en son nom, la **variété** de référence d'obtenteur (6.) identifiée ci-dessus / The applicant undersigned (1.) above, declares to authorize the Mandatory (2.) above, to introduce with the SPW for him and on his behalf, the breeder's reference variety (6.) identified above |
| Date |      |
| Nom et (e)signature du Responsable officiel / Name and (e)signature of Official responsible |      |